

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 13 (1895)
Heft: 20

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig Mittwoch und Samstag abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bulgarische Zölle. — Haftpflicht. — Eisenbahnkonzessionen. — Zolleinnahmen. — Percement du Simplon. — Recettes des douanes.

Kollektionsplan. — Etat de collocation.

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollektionsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird. L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzubringen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

- Kt. Zürich.** Konkursamt Zürich I. (120^o)
Gemeinschuldner: Wälti-Sydler, Alfred, Löwenstrasse 71, in Zürich I.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Januar 1895.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 4. Februar 1895, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zürich I.
Eingabefrist: Bis 26. Februar 1895.
- Kt. Schwyz.** Konkursamt Hoefe in Wollerau. (122)
Gemeinschuldner: Feusi, Alfred, « Gasthaus Feusisberg », in Feusisberg.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Januar 1895.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 28. Januar 1895, nachmittags 2 Uhr, auf dem Konkursamt in Wollerau.
Eingabefrist: Bis 26. Februar 1895.
- Ct. de Fribourg.** Office des faillites de la Broye, à Estavayer. (121)
Failli: Michaud, Lucien, pintier, à Estavayer.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 janvier 1895.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 30 janvier 1895, à 2 heures du jour, au bureau de l'office des faillites, à Estavayer.
Délai pour les productions: 26 février 1895.
- Ct. de Vaud.** Office des faillites de Lausanne. (123)
Failli: Légeret, Victor-Emile, négociant, Rue de la Louve, Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 janvier 1895.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 2 février 1895, à 3 heures du jour, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 26 février 1895.
- Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (124)
Failli: Paux, Oscar, cafetier, 1, Rue du Versoix, à La Chaux-de-Fonds.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 janvier 1895.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 4 février 1895, à 9 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds.
Délai pour les productions: 26 février 1895.

- Kt. Zürich.** Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (125)
Gemeinschuldner: Zurmühle, Otto, Spezereihändler und Wirt, dato wohnhaft an der Chorgasse 10, Zürich I (S. H. A. B. Nr. 265 vom 12. Dezember 1894, pag. 1087).
Anfechtungsfrist: Bis 5. Februar 1895.
- Kt. Zürich.** Konkursamt Zürich I. (126)
Gemeinschuldner: Sauremann-Krüger, Walther, Bierdepot zum Sihlbad, in Zürich I, dato unbekannt abwesend (S. H. A. B. Nr. 250 vom 21. November 1894, pag. 1025; Nr. 257 vom 1. Dezember 1894, pag. 1054 und Nr. 9 vom 12. Januar 1895, pag. 36).
Anfechtungsfrist: Bis 5. Februar 1895.
- Ct. de Berne.** Office des faillites de Moutier. (127)
Faillie: La société A. Monnier et fils, fabricant d'horlogerie, à Moutier (F. o. s. du c. du 24 octobre 1894, n^o 233, page 957).
Délai pour intenter l'action en opposition: 5 février 1895.
- Kt. Bern.** Konkursamt Obersimmenthal in Blankenburg. (128)
Gemeinschuldner: Bühler-Ueltschi, Gottlieb, gewesener Viehhändler, in Mannried zu Zweisimmen (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. Dezember 1894, pag. 1099).
Anfechtungsfrist: Bis 5. Februar 1895.
- Kt. Luzern.** Konkursamt Kriens und Malters in Malters. (129)
Gemeinschuldner: Winterberg, Johann, Wirt, zur Krienserhalle, in Kriens, früher zur Krone in Escholzmatt (S. H. A. B. Nr. 268 vom 3. Dezember 1894, pag. 1099).
Anfechtungsfrist: Bis 5. Februar 1895.
- Kt. St. Gallen.** Konkursamt Wyl. (130)
Gemeinschuldner: Jud, Carl, zum Bären, in Züberwangen (S. H. A. B. Nr. 253 vom 24. November 1894, pag. 1037).
Anfechtungsfrist: Bis 5. Februar 1895.
- Ct. del Ticino.** Ufficio dei fallimenti di Mendrisio. (131)
Fallito: Carnelli, Luigi, fu Antonio, negoziante, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 8 dicembre 1894, n^o 263, pag. 1079).
Termine per promuovere l'azione di opposizione: 5 febbraio 1895.
- Ct. de Vaud.** Office des faillites de Lausanne. (132/133)
Faillis:
Boulenaz-Delatontaine, Louis, négociant, Rue Haldimand, à Lausanne (F. o. s. du c. du 1^{er} décembre 1894, n^o 257, page 1053).
Délai pour intenter l'action en opposition: 5 février 1895.
Sandmeyer, Henri, sellier, à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 novembre 1894, n^o 255, page 1045).
Délai pour intenter l'action en opposition: 5 février 1895.
- Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites de Boudry. (134)
Succession répudiée de Ducommun, Henri-François, dit Verrou, quand vivait vigneron, à Boudry (F. o. s. du c. du 12 janvier 1895, n^o 9, page 35).
Délai pour intenter l'action en opposition: 5 février 1895.
- Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites du Locle. (135)
Failli: Grandjean, Charles-Albert, agriculteur, à la Maison-Blanche, Brévine (F. o. s. du c. du 1^{er} décembre 1894, n^o 257, page 1053).
Délai pour intenter l'action en opposition: 5 février 1895.
- Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers. (136)
Failli: von Günten, Numa-Gustave, agriculteur, à Couvet (F. o. s. du c. du 5 décembre 1894, n^o 260, page 1065).
Délai pour intenter l'action en opposition: 5 février 1895.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (137/138)

Faillie: Association coopérative des ouvriers terrassiers de Genève (F. o. s. du c. du 8 décembre 1894, n° 263, page 1079).

Failli: Fischer, Emile, précédemment cafetier, 15, Route de Carouge, à Genève (F. o. s. du c. du 8 décembre 1894, n° 263, page 1079).

Délai pour intenter l'action en opposition: 5 février 1895.

Konkrssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Zürich. Konkursamt Bassersdorf. (140^a)

Gemeinschuldnerin: Frau Zubler-Schurter, Elisabetha, zur «Bahnpalme», in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1894, pag. 257 und Nr. 124 vom 23. Mai 1894, pag. 503).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 17. Februar 1895 an. Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 27. Februar 1895, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft zur «Bahnpalme» in Wallisellen.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Das Wohnhaus zur «Bahnpalme», mit Wirtschaft, Tanzsaal, Metzger, Stall und Werkstätte, unter Nr. 83 für Fr. 24,000 assekuriert, nebst ca. 13 Aren Gebäudeplatz, Hofraum und Garten, ca. 1 Hektare und 74 Aren Wiesen an vier Stücken.

Kt. Luzern. Konkursamt Hochdorf. (139)

Gemeinschuldner: Ineichen, Gottlieb, Handelsmann, in Ballwil, Inhaber der Firma «Geschäftsbureau Ineichen, Ballwil» (S. H. A. B. Nr. 458 vom 4. Juli 1894, pag. 645; Nr. 196 vom 1. September 1894, pag. 803 und Nr. 235 vom 27. Oktober 1894, pag. 965).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 4. Februar 1895, nachmittags 2 Uhr, im Gasthause zum «Hirschen» in Hochdorf.

Bezeichnung der zu versteigernden Sachen: 18 Stück verschiedene Werttittel.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**

(B.-G. 295—297 u. 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfälle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (143)

Débitteur: Weill-Blum, Léopold, négociant, 56, Rue Léopold Robert, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement accordant le sursis: 15 janvier 1895.

Commissaire au sursis concordataire: A. Quartier, notaire, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 15 février 1895.

Assemblée des créanciers: Vendredi, 8 mars 1895, à 9 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour prendre connaissance des pièces: 26 février 1895.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.

(B.-G. 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern. Gerichtspräsident von Biel. (142)

Schuldnerin: Die Kollektivgesellschaft H^r Thalmann und C^{ie}, Uhrenfabrikationsgeschäft, in Biel (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. Dezember 1894, pag. 1112).

Verlängerung der Stundung: Bis 10. April 1895.

Die auf 26. dies angeordnete Gläubigerversammlung wird eingetretener Umstände wegen verschoben auf Samstag, den 2. März 1895, nachmittags 2 Uhr, in das Hôtel Bielerhof in Biel.

Die Gläubiger können die Akten im Bureau des Sachwalters, Hr. Rufer, Notar, in Biel, einsehen.

Betreibung und-Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.**Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.****Ct. de Berne. Office des faillites de Neuveville. (141)****Assemblée extraordinaire des créanciers.**

Failli: Marillier-Denzler, Louis, ci-devant fabricant d'horlogerie, à Neuveville (F. o. s. du c. du 6 avril 1892, n° 85, page 337; du 18 mars 1893, n° 67, page 270 et du 5 janvier 1895, n° 4, page 13).

Les créanciers de cette masse sont convoqués en assemblée lundi, 4 février 1895, dès les 10 heures du matin, au bureau de l'office des faillites, Hôtel de la Préfecture, à Neuveville, à l'effet de:

- 1^o Procéder à la nomination de deux membres de l'administration de la faillite en remplacement de MM. Louis-Sigismond Imer, banquier, et Ed. Hofer, notaire, ancien préposé aux faillites, démissionnaires;
- 2^o Recevoir communication de l'état actuel de la liquidation et, éventuellement, ratifier ce qui a été fait jusqu'à ce jour par l'administration de la faillite;
- 3^o Prendre une décision relativement au stock de marchandises qui resté encore à liquider, et à la vente des créances dépendant de la masse;
- 4^o Ratifier la vente des immeubles dépendant de la faillite.
- 5^o Fixer le chiffre des honoraires des membres de l'administration.
- 6^o Imprévu.

Abhanden gekommene Werttittel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der Gerichtspräsident des Amtsbezirkes Bern fordert hiermit den unbekanntem Inhaber folgender Eigenwechsel:

a. Für Fr. 650. —, per 15. April 1895, Aussteller Chr. Schüpbach, Pächter, auf dem Bühl bei Niedermuhlern;

b. Für Fr. 247. —, ebenfalls per 15. April 1895, Aussteller Fritz Kindler, Wirt, im Laufenbädi bei Bolligen; — beide an die Ordre des Fr. Brehbühl, Wirt zur Glocke, am Zwiebelgässchen zu Bern und von diesem blanco indossiert —

in Anwendung der Art. 791 ff. O.-R. auf, dieselben bis zum 31. Juli 1895 dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist deren Amortisation ausgesprochen wird.

Bern, am 23. Januar 1895.

(W. 7)

Der Gerichtspräsident: **Balsiger.****Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.****Zürich — Zurich — Zurigo**

1895. 23. Januar. Inhaber der Firma **W. Sieger-Mattes** in Zürich III ist Wendelin Sieger-Mattes von Egesheim (Württemberg), in Zürich III. Gipsereigeschäft. Zwinglistrasse 12.

23. Januar. Die Firma **W. Fröhlich-Schellenberg** in Herrliberg (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1892, pag. 9) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Januar. Inhaber der Firma **Th. Burnand, Schwanen-Apotheke** in Zürich IV ist Theodor Burnand von Moudon (Waadt), in Zürich IV. Apotheke, Droguerie und Mineralwasserfabrik. Dorfstrasse 22.

23. Januar. Die Firma **L. Zellweger** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 173 vom 28. Juli 1893, pag. 703) teilt mit, dass ihre Natur des Geschäftes heute ist: An- und Verkauf von Liegenschaften und Werttiteln, und ihr Geschäftslokal sich nunmehr Langstrasse 10 befindet.

23. Januar. In ihrer Generalversammlung vom 17. Dezember 1894 hat die Genossenschaft **Sparkasse der Stadt Zürich** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 135 vom 8. Juni 1893, pag. 545) eine Statutenrevision vorgenommen, nach welcher zu konstatieren ist: Sie hat sich von der zürcherischen Hülfsgesellschaft emanzipiert; die Zahl der Genossenschaftler beträgt nunmehr neun; ihr Sitz befindet sich in Zürich I und ihr Geschäftslokal Bahnhofstrasse 26. Alle übrigen bisher publizierten Thatsachen mit Ausnahme derjenigen, dass der Reserve- bzw. Garantiefonds der Genossenschaft heute Fr. 1,027,156. 85 Cts. beträgt, sind unverändert geblieben. An Stelle des zurückgetretenen Verwalters Eduard Brunner-Pfister hat die Genossenschaft unterm 5. Januar 1895 zu ihrem Verwalter gewählt Hermann Hirzel-Stadler von Zürich, in Zürich V.

23. Januar. Inhaber der Firma **M. Weil-Hayman** in Zürich IV ist Max Weil-Hayman von Alt-Breisach (Baden), in Zürich IV. Liegenschaftsverkehr. Stampfenbachstrasse 34.

24. Januar. Die Firma **J. Schmidt-Brunner, Zürcher Ballorchester** in Hottingen-Zürich (S. H. A. B. Nr. 189 vom 21. September 1891, pag. 767) ist infolge Wegzuges und Verzichtes des Inhabers erloschen.

24. Januar. Die Firma **Rud. Kleiner-Fischer** in Aussersihl (S. H. A. B. Nr. 165 vom 21. Juli 1892, pag. 663) wird hienüt wegen Wegzuges, unbekannt wohin, von Amteswegen gelöscht.

24. Januar. Die Firma **Heinrich Brändli & C^{ie}** in Horgen (Gesellschafter Heinrich Brändli, Ernst Brändli, Anna Odonga-Brändli, Max und Ida Gysel und Otto Abegg) (S. H. A. B. Nr. 30 vom 10. Februar 1894, pag. 120) ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen.

Ernst Brändli von Thalweil, in Legnano (Italien), Theodor Odonga-Brändli von Uster, in Aarau, und die minorennen Kinder Max und Ida des Emil Gysel von Wilchingen (Schaffhausen), in Zürich II, haben unter der Firma **Brändli & C^{ie}** in Horgen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1895 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kommanditgesellschaft übernimmt. Die Firma wird allein vertreten durch Theodor Odonga-Brändli und erteilt Prokura an Emil Gysel von Wilchingen, in Zürich II. Asphaltgeschäft, Holz-, Cement- und Dachpappenfabrik. Vor am Dorf. (Fabrik in Käpfnach).

24. Januar. Inhaberin der Firma **Frau L. Mathis-Schmid** in Zürich III ist Louise Mathis geb. Schmid von Wynigen (Bern), in Zürich III. Gasthof. Langgasse 10, z. Hirschen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1895. 21. Januar. Die Firma **Josef Glanzmann** in Marbach (S. H. A. B. Nr. 133, II. vom 28. November 1883, pag. 969) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

21. Januar. Die Firma **Fr. Unternährer** in Marbach (S. H. A. B. Nr. 134 vom 1. Dezember 1883, pag. 974) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Franz Unternährer Sohn** in Marbach, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Fr. Unternährer übernommen hat, ist Franz Unternährer, Sohn, von Flüßli, in Marbach. Milchzuckerfabrikation.

21. Januar. Inhaber der Firma **C. Mülhaupt** in Altshofen ist Conrad Mülhaupt von Berg-Dietikon (Aargau), in Altshofen. Wollenspinnerei und Weberei.

22. Januar. Die Firma **Ernestine Stadler** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 116 vom 5. Dezember 1885, pag. 749) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Januar. **Kriens-Luzern-Bahngesellschaft**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Kriens. An Stelle des zurückgetretenen Jakob Gabler (S. H. A. B. Nr. 113 vom 31. Juli 1890, pag. 585) ist in der Sitzung des Verwaltungsrates vom 24. Dezember 1894 als Aktuar der Direktion gewählt worden Wilhelm Wolf von Zürich, in Kriens, welcher in kollektiver Zeichnung mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten der Direktion die verbindliche Unterschrift führt.

23. Januar. Die Firma **C. Jurt-Wicki** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 15 vom 7. Februar 1883, pag. 111) hat ihr Geschäftslokal an die Löwenstrasse Nr. 13 verlegt. Die Geschäftsatur wird abgeändert in feine Holzschneidwaren, Poterie und Nippsachen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo*Bureau de Bulle (district de la Gruyère).*

1895. 22 janvier. La raison **François Moura & Cie**, bois de construction, à Bulle (F. o. s. du c. du 14 octobre 1885, n° 101, page 656), est radiée d'office ensuite de la faillite de la société titulaire.

Solothurn — Soleure — Soletta*Bureau Olten.*

1895. 22. Januar. Inhaber der Firma **Brodmann-Stampfli** in Schönenwerth ist Eduard Brodmann von Ettingen (Basel-Land), in Schönenwerth. Natur des Geschäftes: Woll- und Baumwollenwarenhandlung.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1895. 23. Januar. In der Hauptversammlung der **Viehztuchtgenossenschaft St. Gallenkappel** mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 216, vom 10. Oktober 1893, pag. 880), wurde am 13. Dezember 1894 als Aktuar der Genossenschaft Johann Schmuacki-Mettler in St. Gallenkappel gewählt, welcher kollektiv mit dem Präsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

23. Januar. Die Firma **Schmidheiny, Ziegel- u. Röhrenfabrikation u. Kalkbrennerei**, in Heerbrugg (S. H. A. B. Nr. 62 vom 30. April 1883, pag. 494) erteilt Prokura an Ernst Schmidheiny von Balgach, in Heerbrugg-Balgach.

23. Januar. Die Firma **August Schweizer u. Cie** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 35 vom 7. März 1883, pag. 248; Nr. 6 vom 11. Januar 1890, pag. 22; Nr. 269 vom 24. Oktober 1891, pag. 848) ist infolge Austrittes von August Schweizer erloschen.

Fernand Schmerber von und in Paris und Eduard Schaufelberger von Gossau (Zürich), in St. Gallen, haben unter der Firma **F. Schmerber u. Cie**, in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 22. Januar 1895 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «August Schweizer u. Cie», übernimmt. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Export mechanischer Stickereien. Geschäftslokal: Zollhausstrasse Nr. 9.

Aargau — Argovie — Argovia*Bezirk Aarau.*

1895. 23. Januar. Inhaber der Firma **Jb Stuber z. Egel** in Ober-Entfelden ist Jakob Stuber von Risch (Zug), in Ober-Entfelden. Natur des Geschäftes: Gasthof, Wein- und Spirituosenhandlung. Geschäftslokal: z. Engel.

Bezirk Rheinfelden.

23. Januar. Unter dem Namen **Römisch-katholische Kirchengenossenschaft Möhlin** besteht, mit Sitz in Möhlin, ein Verein, welcher die Unterhaltung des römisch-katholischen Kultus bezweckt. Die Statuten sind am 15. April 1885 festgestellt worden. Mitglieder des Vereins können alle Einwohner der Gemeinde Möhlin werden, welche sich zum römisch-katholischen Glauben bekennen und sich in das Vereinsregister eintragen lassen. Die Mitgliedschaft wird verloren durch Austritt, Tod oder Ausschluss. Die Bedürfnisse des Vereins werden bestritten aus den Beiträgen der Mitglieder, welche im Minimum Fr. 1 betragen, aus den feststehenden Opfergaben und allfälligen Geschenken und Legaten. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, die Kirchenpflege und die Rechnungsrevisoren. Die Kirchenpflege, aus fünf Mitgliedern bestehend, vertritt den Verein Dritten gegenüber gerichtlich und aussergerichtlich; namens derselben führen der Präsident und der Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Alois Herzog von und in Möhlin; Aktuar ist Johann Trottmann, Pfarrer, von Rottenschwil, in Möhlin.

Bezirk Zofingen.

22. Januar. Der Inhaber der Firma **G. Senn, jgr.**, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 29. Januar 1894, pag. 79), nämlich Georg Senn von und in Zofingen, ändert seine Firma ab in **G. Senn, Obere Mühle, Zofingen**.

Tessin — Tessin — Ticino*Ufficio di Lugano.*

1895. 23. gennaio. Sotto la ragione sociale **Compagnie Suisse pour la fabrication des Chocolats et Cacao**, si è costituita una società a azioni in a per azioni con sede in Lugano, avente per oggetto la fabbricazione e commercio del cioccolato. Gli statuti sociali portano la data del 3 gennaio 1895. Il capitale sociale è di fr. 150,000 (franchi centocinquanta mila), diviso in trecento azioni di franchi cinquecento ciascuna al portatore. La durata della società è fissata in anni venti a cominciare dal 3 gennaio 1895. Le pubblicazioni della società si fanno sul Foglio Ufficiale del Cantone Ticino. La società di fronte ai terzi è rappresentata da due gerenti non che dal direttore tecnico nominati dal consiglio di amministrazione, attualmente composto di G. B. Ferrazzini, Emilio Rava e Luigi Bianchi, domiciliati in Lugano. Essa è vincolata di fronte ai terzi dai due gerenti che possono firmare individualmente e così pure dal direttore tecnico che firma unitamente ad un consigliere di amministrazione. I gerenti sono: Luigi Bianchi e Gaetano Bianchi fu Battista di Lugano, loro domicilio, ed il direttore tecnico è Attilio Primi fu Andrea, di Milano, domiciliato a Lugano.

Waadt — Vaud — Vaud*Bureau de Grandson.*

1895. 22 janvier. Le chef de la maison **H^{ci} Marxgut**, à Concise, est Charles-Henri-Emile Marxgut de Combes (Neuchâtel), domicilié à Concise. Genre de commerce: Exploitation du café de la gare, au dit Concise.

22 janvier. Le chef de la maison **Héli Guichard**, à Concise, est Héli Guichard d'Orzens et Pailly, domicilié à Concise. Genre de commerce: Boulangerie-pâtisserie.

22 janvier. Le chef de la maison **Ch. François Guyaz**, à Concise, est Charles-François Guyaz de Concise, y domicilié. Genre de commerce: Exploitation de l'auberge de l'Ecu de France, au dit Concise.

22 janvier. Le chef de la maison **Hri. Boudry**, à Concise, est Henri, fils d'Henri Boudry, de Concise, y domicilié. Genre de commerce: Exploitation du café de l'Union, au dit Concise.

22 janvier. Le chef de la maison **Louis Meillard**, à Giez, est Jean-Louis Meillard de Mézières (Vaud), domicilié à Giez. Genre de commerce: Cafetier, épicerie, mercerie.

22 janvier. Le chef de la maison **E. Jaccard-Piaget**, à Ste-Croix, est Alfred-Eugène Jaccard de Ste-Croix, y domicilié. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, chaussures. Magasin: 6, Avenue des Alpes.

22 janvier. La raison de commerce **Emile Bernard-Bertrand**, à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 14 mai 1883, n° 68, page 545), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

22 janvier. Le chef de la maison **Fs. Dyens père**, à Concise, est Edouard-Charles-François Dyens de Concise, y domicilié. Genre de commerce: Commerce de bois, chaux et ciments.

23 janvier. Le chef de la maison **G. Gonthier**, à Concise, est Gustave Gonthier de Ste-Croix, domicilié à Concise. Genre de commerce: Exploitation de l'Hôtel de la Gare; commerce de vins et charcuterie.

Bureau de Morges.

22 janvier. Ensuite du décès de M. Armand de Beausobre, à Morges, président du conseil d'administration, l'assemblée générale du 22 février 1894 de la **Société anonyme immobilière de Morges**, dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. des 23 avril 1883, n° 58, page 460; et 7 septembre 1893, n° 196, page 801), a appelé à ces fonctions M. Frédéric Munder, à Morges. Il obligera la société par la signature qu'il donnera collectivement avec le secrétaire Henri de Mestral, à Vuillierens.

23 janvier. La maison **Th. Geissmann**, à Morges (F. o. s. du c. du 3 septembre 1894, n° 197, page 809), dont le chef est Théodore Geissmann, Français, domicilié à Morges, fait inscrire qu'outre le commerce de bestiaux, elle exploite celui de tissus et confections. Magasin: 80, Grande rue.

Bureau d'Orbe.

22 janvier. La raison **Ls Jaquet fils**, à Vallorbes (F. o. s. du c. du 24 janvier 1885, n° 11, page 60), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel*Bureau de Neuchâtel.*

1895. 19 janvier. Sous la raison sociale **Société immobilière du Cercle catholique de Neuchâtel**, et par actes des 10 et 18 janvier 1895, reçus P. H. Guyot, notaire, à Neuchâtel, il a été fondé une société anonyme ayant son siège à Neuchâtel, dont l'objet est l'acquisition et l'exploitation d'un immeuble situé à Neuchâtel-Ville, Ruelle Breton et Rue du Temple-Neuf, dans le but essentiel de procurer au «Cercle catholique de Neuchâtel» un lieu de réunion répondant aux besoins de son activité. La société est conclue pour une durée indéterminée à partir de son inscription au registre du commerce. Le capital social est fixé à cinquante cinq mille francs (fr. 55,000), et divisé en cinq cent cinquante actions de cent francs chacune. Les actions sont nominatives. Les communications et publications de la société se font par lettres ou circulaires adressées directement aux actionnaires et dans la «Feuille d'avis de Neuchâtel». La société est gérée par un conseil d'administration de cinq membres choisis parmi les actionnaires, nommés pour trois ans et rééligibles. Elle est représentée vis-à-vis des tiers par le président, le vice-président et le secrétaire-caissier du conseil d'administration dont deux d'entr'eux indistinctement l'obligent par leur signature collective apposée en cette qualité au nom de la société. Le président du conseil d'administration est M. Jean-Joseph Berset de Neuchâtel, le vice-président M. Adam Loersch de Neuchâtel, et le secrétaire-caissier M. Gabriel Bataillard, originaire français, domiciliés les trois à Neuchâtel.

Genf — Genève — Ginevra

1895. 21 janvier. La raison **Balestra**, café, à Genève (F. o. s. du c. du 18 août 1883, n° 113, page 888), est radiée ensuite de renonciation du titulaire, en date du 19 décembre 1894.

21 janvier. Suivant extrait de procès-verbal de son assemblée générale, tenue le 10 octobre 1893, la société dite **Société de secours mutuels de l'Union instrumentale genevoise**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 septembre 1885, n° 93, page 605), a modifié ses statuts, qui sont remplacés par les suivants: La société portera à l'avenir le titre de **Caisse de secours de l'Union instrumentale Genevoise**: elle conserve son siège à Genève. Elle a pour but de venir en aide à ses membres, en leur assurant des secours en cas de maladie, au moyen de cotisations mensuelles. Peuvent en faire partie, tous les membres actifs et honoraires de l'Union instrumentale genevoise, qui auront fait leur demande d'admission avant l'âge de 45 ans révolus. La demande devra être faite au comité qui statuera sur l'admission. Tout sociétaire paiera un droit d'entrée, plus une cotisation mensuelle, fixés chaque année par l'assemblée générale de janvier. On en sort par démission présentée par écrit au comité, pour retard de trois mois dans le paiement de ses cotisations et dans les autres cas prévus aux statuts. La société est administrée par un comité de neuf membres, nommés pour un an et de suite rééligibles. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, du trésorier et du secrétaire. Les convocations aux assemblées se font par cartes. Il n'est rien prévu aux statuts en ce qui concerne la responsabilité personnelle des sociétaires. En cas de dissolution de la société, l'assemblée générale décidera de l'emploi de l'actif. Le président est actuellement Louis Gagnebin, domicilié à la Servette; le trésorier, Ch. Ruttimann à Genève; et le secrétaire, Constant Bosonnet à Genève.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.**Eintragung. — Enregistrement.**

24. Januar 1895, 9 Uhr a.

Nr. 7265.

Carl Gentner, Fabrikant,
Göppingen (Deutschland).



Glanzpräparate, Fettpräparate, Wäschpräparate, Parfümerien, Putzpräparate, Farben, Präparate zur Vernichtung und Fernhaltung von Insekten, Schnupfpulver (Mentholin).

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Bulgarische Zölle.

Wir haben jüngst gemeldet,* dass infolge eines neuen provisorischen Handelsabkommens, das Bulgarien mit Grossbritannien und Oesterreich-Ungarn abgeschlossen, der frühere bulgarische Wertzoll von 8 1/2 % auf 10 1/2 % erhöht worden ist und dass von dieser Erhöhung vom 13. d. M. an auch schweizerische Waren betroffen würden. Im Anschluss an diese Mitteilung führen wir hier noch an, was der «Münchener Allg. Ztg.» neulich über die Zollpolitik und die innern Steuern Bulgariens aus Sofia geschrieben worden ist:

Durch die seither immer wieder verlängerten Handelskonventionen vom Jahre 1889 emanzipierte sich Bulgarien vom türkischen Zollregime. Heute findet nun Bulgarien, dass dieser moralische Erfolg mit einer materiellen Einbusse erkauft wurde, denn der türkische Zolltarif lieferte ein höheres Erträgnis. Bulgarien strebt daher seit Jahresfrist eine Erhöhung des Einfuhrzollens an. Es wünschte zuerst den Satz von 15 %, erkannte aber bald, dass die Erfüllung dieser Forderung unmöglich sei, ging auf 12 1/2 % herab und begnügte sich schliesslich mit 10 1/2 %, um der unbehaglichen Bedingung einer fünfjährigen Bindung zu entgehen. Auf dieser Grundlage, mit zweijähriger Dauer, wurden die Konventionen seitens der Kammer verlängert.

Bulgarien glaubte aber, mit der dadurch bewirkten Zollerhöhung das Auskommen nicht finden zu können, und brachte in der Kammer noch andere Vorlagen ein, welche alle die wirtschaftlichen Beziehungen mit dem Auslande berühren. Diese sind: 1) Die Vorlage für die Einhebung einer Accise von gewissen in- und ausländischen Konsumartikeln; 2) die Ausdehnung des Gewerbesteuergesetzes auf die Fremden; 3) ein Oktroisgesetz. Letzteres bezweckt zunächst, die Einhebung des Oktrois den städtischen Organen zu entziehen und sie den staatlichen, beziehungsweise den Zollämtern zu übertragen.

Was die Accisen anbelangt, so hat die bulgarische Kammer den bezüglichen Gesetzesentwurf mit der Modifikation angenommen, dass die neue Steuer für die alten Lagerbestände binnen zwölf Monaten eingehoben werden muss und dass die Bezahlung hierfür in zwölfmonatlichen Schulscheinen, welche zwei Garantien haben müssen, erfolgen kann. Der bereits sanktionierte Accisentarif sieht unter andern folgende Ansätze vor: Bonbons, Zuckerfabrikate und Süssigkeiten Fr. 40, Zündhölzchen und Zündhölzchenkerzen Fr. 300, Stearin, Spermacet und Luxuserzen Fr. 20, Konserven Fr. 100 per q. Ferner: In- und ausländischer Spiritus Fr. 75, Rum, Liqueur, Cognac, Amer, Absinth etc. Fr. 30 per 100 l., und Spielkarten Fr. 12 per Dutzend.

Haftpflicht. An den Bundesrat ist das Gesuch gestellt worden, er möchte entscheiden, ob die «Bauschreinerei» Eduard Stappung in Basel den Bestimmungen der Haftpflicht-Gesetzgebung unterstellt sei oder nicht. Wie aus dem Berichte der kantonalen Behörde hervorgeht, besteht das Stappung'sche Geschäft aus einer Schleiferei und einigen Holzbearbeitungsmaschinen. Stappung übernimmt nicht selbständig Schreinerarbeiten, überlässt aber seine Maschinen andern Schreimern zur Benützung, welche in solchen Fällen die betr. Arbeiten selbst oder durch ihre Arbeiter ausführen. Stappung hat ausser seinem Sohne nur zwei Arbeiter, einen Schleifer für Besorgung der Schleiferei und einen Maschinisten, welcher die Holzbearbeitungsmaschinen bedient und bei Benützung derselben durch andere Schreiner das Richten und Einstellen der Maschinen ausführt. Es ist klar, dass bei dieser Betriebsweise ein steter Wechsel der verwendeten Arbeiter stattfinden muss. Es werden also nur drei Personen regelmässig, alle andern aber sehr unregelmässig beschäftigt. Das Requisit von Art. 1 des Fabrikgesetzes betr. regelmässige Beschäftigung einer Mehrzahl von Arbeitern ausserhalb ihrer Wohnungen in geschlossenen Räumen, im gegebenen Falle von mehr als fünf Arbeitern, ist somit nicht erfüllt.

*) Siehe unsere Nummer 8 vom 10. Januar.

Die Mehrheit des Fabrikinspektorates glaubt mit Recht, dass es zu sonderbaren Konsequenzen führen würde, wenn man alle nur gelegentlich in einer Werkstätte beschäftigten Arbeiter mit den regulären Arbeitern zusammenzählen und darnach die Qualifikation des Geschäftes als Fabrik und damit zugleich die Haftbarkeit für Unfälle aller dieser Leute aussprechen wollte. Nach dem Sinne der Haftpflichtgesetzgebung liegt dem Arbeitgeber die Verpflichtung ob, für die Folgen derjenigen Gefahren einzustehen, welchen sich die Arbeiter in seinem Betriebe und in seinem Dienste auszusetzen haben, und die Beantwortung der Frage, ob ein Arbeitgeber auch für diejenigen Arbeiter haften müsse, welche zwar in seinen Räumen, aber weder in seinem Dienst noch unter seinem Befehl arbeiten, kann nur eine verneinende sein. Das Bundesgesetz betr. die Haftpflicht aus Fabrikbetrieb (Art. 1) spricht nur von den Angestellten oder Arbeitern einer Person, die eine Fabrik betreibt. Nicht der Besitz einer Fabrik, einer Maschine etc. ist das Massgebende, sondern der Betrieb. Zum Stappung'schen Betrieb sind aber nur die in Stappung'schen Diensten stehenden Arbeiter zu rechnen und deren Zahl (3) genügt nach den in Betracht fallenden Vorschriften nicht zur Unterstellung unter Fabrik- und Haftpflichtgesetz.

Der Bundesrat hat daher beschlossen, es sei das Geschäft Eduard Stappung in Basel weder dem Bundesgesetz betr. die Arbeit in den Fabriken, noch auch den Bestimmungen der Haftpflichtgesetzgebung unterstellt.

Eisenbahnkonzessionen. Die in Art. 5 der Konzession einer Eisenbahn von Brig nach Airolo (Rhonebahn) vom 23. Dezember 1886 angesetzte, durch Bundesratsbeschlüsse vom 29. Januar 1889, 13. Januar 1891 und 24. Dezember 1892 erstreckte Frist zur Einreichung der vorschriftsmässigen technischen und finanziellen Vorlagen, sowie der Gesellschaftstatuten, wird um weitere zwei Jahre, d. h. bis zum 23. Dezember 1896, verlängert. Wenn während dieser Frist die Konzession für die gleiche Linie von anderer Seite verlangt würde, welche ernsthafte Garantien für die Ausführung zu bieten vermöchte, so bleibt der Bundesversammlung vorbehalten, die Konzession auch vor Ablauf obiger Frist zurückzuziehen und dem neuen Bewerber zu übertragen, sofern der jetzige Konzessionär innert einer dann zumal festzusetzenden Frist nicht die gleichen Garantien bieten sollte.

— Dem allgemeinen Bauprojekt der Gotthardbahn für die Linie Zug-Goldau von 13,200 km bis und mit dem umzubauenden Bahnhof Arth-Goldau wird unter einigen Vorbehalten die Genehmigung erteilt.

Zolleinnahmen. Die Zolleinnahmen erreichten im Jahre 1894 nach einer provisorischen Zusammenstellung den Betrag von Fr. 41,200,000, was gegenüber dem Voranschlag für das genannte Jahr einen Mehrertrag von Fr. 4,200,000 und gegenüber den Einnahmen im Jahre 1893 einem solchen von Fr. 2,822,000 gleichkommt.

Percement du Simplon. Une conférence technique officieuse se réunira prochainement à Milan pour y discuter la question du percement du Simplon. Y prendront part pour la Suisse, M. Ernest Ruchonnet président de la direction de la compagnie des chemins de fer du Jura-Simplon, et M. Jules Dumur, membre de cette direction, ainsi que MM. Locher et Brandt (éventuellement M. Sulzer-Ziegler en place de M. Locher) comme représentants de l'entreprise de construction; pour l'Italie (délégués du gouvernement italien), M. Giuseppe Colombo, commandeur, député au parlement, et M. Antonio Ferrucci, commandeur, président de section du conseil supérieur des travaux publics.

Recettes des douanes. Suivant un état provisoire des comptes, les recettes des douanes ont atteint en 1894 la somme de fr. 41,200,000, ce qui représente, vis-à-vis du budget de cette même année, un excédent de fr. 4,200,000 et vis-à-vis du produit de 1893 une plus-value de fr. 2,822,000.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne

Spar- & Leihkasse in Bern.

Generalversammlung der Aktionäre
Samstag, den 23. Februar 1895, nachmittags 2 Uhr,
im Casino in Bern.

Traktanden:

- 1) Passation der Rechnung für das Jahr 1894 und Bestimmung der Dividende.
- 2) Wahl von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates infolge Ablaufes der Amtsdauer.
- 3) Wahl von drei Rechnungsrevisoren. (B 6943)
- 4) Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung und der Revisionsbericht sind vom 15. Februar hinweg im Bureau der Anstalt zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Bern, den 23. Januar 1895.

Im Namen des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Rob. Wildbolz-Stengel.

Der Sekretär:

C. Montandon.

(25²)

Bedeutende Preisermässigung.
Volkswirtschafts-Lexikon der Schweiz
(Urproduktion, Handel, Industrie, Verkehr etc.)
Herausgeg. u. redigiert v. A. Furrer, unter Mitwirkung von Fachkundigen in u. ausser der Bundesverwaltung.
3 Bände (156 Bog. gr. 8^o) statt Fr. 62.— brosch. in 3 soliden Ganzleinenwänden. zu Fr. 25.—
in fein. Halblederb. statt Fr. 70.— Fr. 30.— Verlag von Schmid, Francke & Co. in Bern.

PIECES A MUSIQUE, Genève.
B.-A. Brémond, fabri exportateur. Airs de tous les pays. Prix modérés.
Pl. des Alpes, maison de la Lyre d'or. Goods shipped to all countries. (666⁹⁹)

Siebente Generalversammlung

der

Gesellschaft schweizerischer Metzgermeister in Altstetten bei Zürich

Sonntag, den 3. Februar 1895, vormittags 10 Uhr,
auf Zimmerleuten in Zürich.

Verhandlungsgegenstände:

- 1) Abnahme des Protokolls der letzten Versammlung.
- 2) Berichterstattung des Verwaltungsrates und der Direktion über das fünfte Betriebsjahr.
- 3) Vorlage der Rechnung und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 4) Wahl dreier Rechnungsrevisoren für 1895.

Die Rechnung samt dem Bericht der Revisoren liegt vom 23. Januar an auf dem Bureau der Gesellschaft in Altstetten den Aktionären zur Einsicht bereit.

Die Ausweiskarten werden den Herren Aktionären zugeschickt.

Zu zahlreicher Teilnahme ladet ergebenst ein
Altstetten bei Zürich, den 17. Januar 1895.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Conrad Ochsner.

(17^o)

CHAMPAGNE HAHN & C^{ie}, Bâle,
demandant agents sérieux. (29)

Packleinen offeriert Gust. Metzger, Basel, Schweizer
Depositar der Firma David Air & Co., Dundee.
(Toiles d'emballage) (709¹²) Gell. Anträge erlösen. — Billigste direkte Preise.

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken 3 0/10
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 3 0/10